

JOURNAL DES

artsetmétiers

LE MENSUEL DES PME ROMANDES

Prix et prestations 2012

JOURNAL DES

artsetmétiers

SCHWEIZERISCHE

Gewerbezeitung

REMP-certifié 2011
Allemand: 106601 ex.
Français: 42670 ex.

publicitas
Publimag



Positionnement / concept rédactionnel

Porte-voix des PME suisses

Depuis plus de 125 ans, le *Journal des arts et métiers jam* et la *Schweizerische Gewerbezeitung sgz* se font le porte-voix des PME suisses. L'un et l'autre se distinguent volontairement de la grande majorité des titres de la presse helvétique ; tous deux exercent un regard critique sur la vie politique et économique de notre pays. Publiés à un rythme mensuel pour le premier, bimensuel pour la seconde, le *jam* et la *sgz* approfondissent en outre, avec attrait et pertinence, les nombreux thèmes indissociablement liés à la vie des petites et moyennes entreprises. Ils les analysent sous l'angle de la pensée libérale, défendant ainsi les intérêts des PME suisses. Tirés respectivement à 42 670 et à 106 601 exemplaires (certifiés REMP 2011), le *Journal des arts et métiers jam* et la *Schweizerische Gewerbezeitung sgz* relaient avec force et efficacité les exigences des PME et de leur plus grande organisation faîtière, l'Union suisse des arts et métiers usam. En publiant vos annonces dans le *jam* et la *sgz*, vous touchez donc directement les cadres et dirigeants de l'économie suisse. Edités par l'usam – numéro 1 des petites et moyennes entreprises représentant quelque 280 associations et 300 000 PME, *jam* et *sgz* possèdent sans conteste une large et solide assise et jouent un rôle déterminant dans la formation de l'opinion.

Au nombre de leurs priorités thématiques s'inscrivent bien sûr l'aménagement de conditions-cadre favorables à l'entrepreneuriat et l'allégement administratif des PME, la politique économique, sociale et financière et la politique des transports. Le *Journal des arts et métiers jam* et la *Schweizerische Gewerbezeitung sgz* abordent aussi de façon régulière toutes les questions liées à la formation professionnelle et continue, au marché du travail, aux assurances et à la fiscalité, en passant par l'énergie et l'environnement. Leurs lecteurs y découvrent en outre, au gré de l'actualité, les projets novateurs des différentes branches. Reportages exclusifs, interviews de personnalités des milieux politique et économique ou encore tribunes libres et offres «spécial lecteurs» viennent enrichir le concept journalistique – qui cible les jeunes professionnels, faisant des deux publications un instrument publicitaire de premier ordre : en renvoyant au site www.sgv-usam.ch, *jam* et *sgz* proposent des compléments électroniques à l'édition papier et garantissent aux annonceurs les atouts incontournables du crossmedia.

Pages thématiques 2012

Edition allemande	française	Dates de parution	Thèmes rédactionnels	Délais de remise des annonces : mardi 12 h (Raccords de texte et réclames : 3 jours ouvrables plus tôt!)
01	01	06.01.2012	Leasing / Financement	03.01.2012
02		20.01.2012		17.01.2012
03	02	03.02.2012	Véhicules utilitaires	31.01.2012
04		17.02.2012		14.02.2012
05	03	02.03.2012	Voitures de tourisme	28.02.2012
06		16.03.2012		13.03.2012
07		30.03.2012		27.03.2012
08	04	13.04.2012	Evénements / Fidélisation de la clientèle	10.04.2012
09		27.04.2012		24.04.2012
10	05	11.05.2012	Logiciels standards pour PME	08.05.2012
11		25.05.2012		22.05.2012
12	06	08.06.2012	Prévoyance / Caisse de pension	05.06.2012
13		22.06.2012		19.06.2012
14	07	06.07.2012	Succession d'entreprise	03.07.2012
15		20.07.2012		17.07.2012
16	08	03.08.2012	Construire et moderniser	31.07.2012
17		17.08.2012		14.08.2012
18		31.08.2012		28.08.2012
19	09	14.09.2012	Véhicules d'entreprise	11.09.2012
20		28.09.2012		25.09.2012
21	10	12.10.2012	Assurances / Caisses maladie collectives	09.10.2012
22		26.10.2012		23.10.2012
23	11	09.11.2012	Véhicules utilitaires	06.11.2012
24		23.11.2012		20.11.2012
25	12	07.12.2012	Planification des espaces de travail	04.12.2012
26		21.12.2012		18.12.2012

Prix et formats

Formats standards

Fraction		Format mm	Total mm	Edition française	Edition allemande	Editions f + a
1/1 page		288 x 440	4400	6600.00	12100.00	16940.00
2/3 page	horizontale	288 x 292	2920	4380.00	8030.00	11242.00
2/3 page	verticale	230 x 365	2920	4380.00	8030.00	11242.00
1/2 page	horizontale	288 x 220	2200	3300.00	6050.00	8470.00
1/2 page	verticale	143 x 440	2200	3300.00	6050.00	8470.00
1/3 page	horizontale	288 x 146	1460	2190.00	4015.00	5621.00
1/3 page	verticale	143 x 292	1460	2190.00	4015.00	5621.00
1/4 page	horizontale	288 x 110	1100	1650.00	3025.00	4235.00
1/4 page	verticale	143 x 220	1100	1650.00	3025.00	4235.00
1/8 page	horizontale	288 x 55	550	825.00	1512.50	2117.50
1/8 page	verticale	143 x 110	550	825.00	1512.50	2117.50
1/16 page	horizontale	143 x 54	270	405.00	742.50	1039.50
1/16 page	verticale	85 x 90	270	405.00	742.50	1039.50

Prix au millimètre

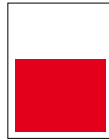
		Prix/mm f	Prix/mm a	Prix/mm f + a
Annonces	10 colonnes	1.50	2.75	3.85
Réclames	4 colonnes	4.17	7.65	10.42
Réclames	colonne extra	5.42	9.95	13.54
Raccord de texte horizontal	seulement sur 6 colonnes (hauteur minimale 40mm)	3.25	6.00	8.30
Raccord de texte vertical	sur demande			
Supplément pour codification sous chiffre		40.00	40.00	40.00

N/b et couleurs au même prix. Les prix indiqués n'incluent pas la TVA de 8%.
Soumis aux conditions générales de l'ASSP (www.vsw-assp.ch).

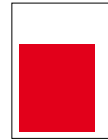
Exemples de formats



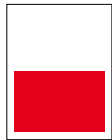
1/1 page
288 x 440 mm



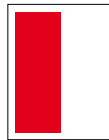
2/3 page horizontale
288 x 292 mm



2/3 page verticale
230 x 365 mm



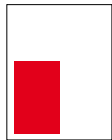
1/2 page horizontale
288 x 220 mm



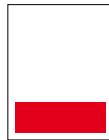
1/2 page verticale
143 x 440 mm



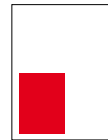
1/3 page horizontale
288 x 146 mm



1/3 page verticale
143 x 292 mm



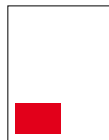
1/4 page horizontale
288 x 110 mm



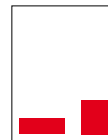
1/4 page verticale
143 x 220 mm



1/8 page horizontale
288 x 55 mm



1/8 page verticale
143 x 110 mm



1/16 page
horizontale 143 x 54 mm
verticale 85 x 90 mm

Emplacements spéciaux

Emplacement		Format mm	Total mm	Edition française	Edition allemande	Editions f + a
Marge centrale	Raccord de texte	288 x 440	2640	8580.00	15840.00	21912.00
Panoramiques		610 x 440	9680	14520.00	26620.00	37268.00
Panoramiques 1/2 P.	Raccord de texte	610 x 220	2860	9295.00	17160.00	23738.00
Panoramiques 1/2 P.		610 x 220	4840	7260.00	13310.00	18634.00
Panoramiques 1/4 P.	Raccord de texte	610 x 112	1456	4732.00	8736.00	12084.80
Panoramiques 1/4 P.		610 x 112	1456	3696.00	6776.00	9486.40

Junior Page

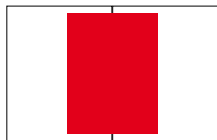
Junior-Page A	Raccord de texte	160 x 244	1464	5146.00	2811.00	7020.00
Junior-Page B	Raccord de texte	215 x 244	1952	6861.00	3748.00	9360.00

Publicité sur la couverture

Bande frontale large	Rac. de texte	288 x 80	800	7275.00	3860.00	9965.00
Bande frontale mince	Rac. de texte	288 x 55	550	5000.00	2650.00	6850.00
Rectangle frontal super-colonne	Rac. de texte	65 x 55	143	2600.00	1420.00	3650.00
Rectangle frontal colonne normale	Rac. de texte	50 x 55	110	2000.00	1090.00	2800.00
Îlot titre du journal (en combinaison avec annonce)		62 x 15		1000.00	600.00	1500.00

Les prix indiqués n'incluent pas la TVA de 8%.
Soumis aux conditions générales de l'ASSP (www.vsw-assp.ch).

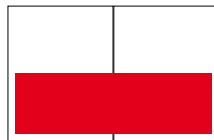
Emplacements spéciaux



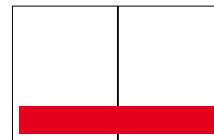
1/1 page marge centrale
288 x 440 mm



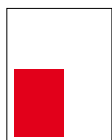
2x 1/1 page panoramique
610 x 440 mm



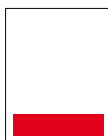
2x 1/2 page panoramique
610 x 220 mm



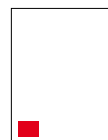
2x 1/4 page panoramique
610 x 112 mm



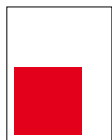
Junior-Page A
Raccord de texte
160 x 244 mm



Bande frontale large
288 x 80



Rectangle frontal super-colonne
65 x 55 mm



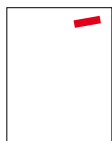
Junior-Page B
Raccord de texte
215 x 244 mm



Bande frontale mince
288 x 55 mm



Rectangle frontal colonne normale
50 x 55 mm



Îlot titre du journal
62 x 15 mm

Autres formes spéciales de publicité (Half Cover, Sticky Notes etc.) sur demande.

Miroir, largeur

Miroir édition totale

Format en mm	Total mm	fraction de page
288 x 440 mm	4400	1/1-page

Largeur

Colonnes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Annonces	-	56	85	114	143	172	201	230	-	288
Réclames (4 col.)	50	105	160	215	-	-	-	-	-	-
Réclames colonne extra	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Raccord de texte	-	-	-	-	-	288	-	-	-	-

Emplacements

Emplacement prescrit	Base	Supplément
Annonces	prix brut	10% (rabais applicables)

Demandes d'emplacement

Dans la mesure du possible.

Le non-respect d'une demande d'emplacement ne donne droit à aucune compensation au donneur d'ordre.

Rabais

Les rabais sont accordés sur la base du chiffre d'affaires sur 12 mois; changement de texte et format autorisés.

Rabais sur le volume

CHF	Rabais
15 000.00	2 %
50 000.00	5 %
75 000.00	7 %
100 000.00	10 %
150 000.00	15 %
200 000.00	20 %
250 000.00	25 %

CCII

5%

RACHA

2 - 5%

CCII et RACHA ne sont pas cumulables.

Rabais de répétition

Nombre	Rabais
3 x	3 %
6 x	5 %
12 x	8 %
20 x	10 %
30 x	15 %
44 x	20 %

Rabais sur le volume et rabais de répétition ne sont pas cumulables.

Encarts / Spécifications techniques

Encarts (seuls les encarts libres sont possibles)

Prix par 1000 exemplaires pour tirage total d'une/plusieurs éditions linguistiques	Edition française	Edition allemande	Editions f + a
Total tirage diffusé*	45 000 ex.	110 000 ex.	155 000 ex.

Valeur publicitaire par 1000 ex. en CHF (brut)

Edition totale	120.00	120.00	120.00
Editions partielles - 30 000 ex.	150.00	150.00	150.00

Frais techniques par 1000 ex. en CHF (net)

Edition totale	22.00	22.00	22.00
Editions partielles - 30 000 ex.	29.00	29.00	29.00

* Les tirages mentionnés sont des valeurs approximatives et servent de base à l'établissement de nos offres.

Frais postaux: nous vous établissons avec plaisir une offre détaillée.

Données techniques

Mode d'impression rotative offset
Papier blanc, papier journal standard 45 g/m², SK7 amélioré 45 g/m²
Trame 48

Matériel d'impression

Pour le traitement numérique (computer to plate CTP), votre annonce doit nous parvenir sous forme de fichier PDF accompagné d'une épreuve.

Adobe Acrobat PDF

Voir www.tagblattmedien.ch/download

Nom du fichier

Choisissez des noms courts et clairs. N'utilisez pas des métaphonies (à = a), pas d'espaces et pas de caractères spéciaux (/;.:!?'*+) sauf _ et -.

Supports de données

CD-ROM / DVD-ROM

Rotative offset

UCR 250%, Linéature 48 lpcm (122 lpi), trame-sandy-screen

Transmission des données

Par courriel à Publicitas Publimag S.A.: service.be@publimag.ch
Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.tagblattmedien.ch/download.

Les coûts supplémentaires liés au fait que le matériel livré n'est pas prêt à l'emploi sont facturés en conséquence.

Recommandations techniques et renseignements généraux

1. Données techniques

- 1.1. **Si les prescriptions sont respectées, l'encartage est garanti dans le 98 % des cas.**
- 1.2. **Chaque encart doit être soumis à l'éditeur.** Les encarts suivants sont acceptés : prospectus, enveloppes, pochettes photo
Les encarts suivants ne sont pas acceptés : cartes commerciales réponse avec «pointillage», BVR seul, encarts comportant un encart libre, encarts d'une forme autre que rectangulaire ou carrée, échantillons (sachets), encarts agrafés dans le journal, encarts collés dans le journal, format avec pli en accordéon
- 1.3. **Formats**
 - a) Le format est variable selon le poids, le grammage et le nombre de feuilles. Chaque encart est examiné à la soumission.
 - b) Le format minimum accepté est le A6 (105 x 148 mm), excepté quelques publications. Il y a lieu de tenir compte des paragraphes 1.4.a-b-c pour les feuillets individuels.
 - c) Le format maximum accepté est le format journal (235 x 320 mm). Dans ce cas, il y a lieu de tenir compte des paragraphes 1.4.d-e.
- 1.4. **Grammages**

Feuillets individuels de format :

 - a) A6 doivent présenter un grammage de 180 g/m² minimum.
 - b) A5 doivent présenter un grammage de 170 g/m² minimum.
 - c) Entre A5 et A4 doivent présenter un grammage de 150 g/m² min.

Encarts de plusieurs pages :

 - d) Pour un encart de 4 p., le grammage exigé est de 100 g/m² min.
Pour un encart de 8 p., le grammage exigé est de 50 g/m² min.
 - e) Pour les encarts sur papier journal nous recommandons un minimum de 8 pages et un grammage minimum de 49 g/m².
Un encart de 4 pages sur papier journal est désormais possible s'il est imprimé au St. Galler Tagblatt AG.
- 1.5. L'acceptation d'un encart est aussi liée aux nombres d'encarts prévus un même jour. Son poids ne devrait pas dépasser 200 grammes. Dans ce cas, un seul encart commercial avec ce grammage sera accepté.
- 1.6. Aucun emplacement fixe ne peut être exigé.
- 1.7. Les dépliants et brochures doivent avoir le grand côté fermé par le dernier pli. Nous acceptons un seul format oblong par parution.

- 1.8. Les encarts doivent tous être rognés en angle droit et avoir tous le même format. Ils ne doivent présenter aucun défaut de rognage.
- 1.9. Les encarts comportant des produits collés à l'extérieur ou qui dépassent le format, sont refusés.
- 1.10. Seuls les imprimés brochés par agrafage dans le pli, et dont les agrafes sont au moins à 12 mm des bords, sont acceptés. La grosseur des agrafes doit être adaptée à l'épaisseur des produits piqués dans le pli, c'est-à-dire qu'elles ne doivent pas avoir une surépaisseur.

2. Renseignements généraux

- 2.1. **Encartage partiels (régionalisés):**
L'encartage partiel est garanti à 95% avec un dépassement d'environ 5% dans la zone précédente ou suivante.
- 2.2. **Livraison :** min. 4 jours ouvrables avant la parution max. 7 jours ouvrables avant la parution
- 2.3. **Conditionnement pour la livraison**
 - a) Le type et la forme des encarts livrés doivent permettre un traitement immédiat, sans aucune préparation manuelle supplémentaire.
 - b) Les encarts collés les uns aux autres, ceux présentant une charge électrostatique très importante ou dont la couverture est exagérément siliconée, ainsi que les encarts humides ne sont pas aptes au traitement.
 - c) Il en va de même pour les encarts dont les angles et les bords cornés, qui présentent des faux plis ou dont le dos n'est pas bien formé.
- 2.4. Pour garantir les délais et éviter des frais supplémentaires, il est indispensable que les prescriptions concernant la palettisation des encarts soient scrupuleusement respectées. Annexe: «Recommandations pour la palettisation des encarts». Seules les palettes pouvant être déplacés avec un chariot élévateur standard sont acceptés.
- 2.5. **Adresse pour la livraison des encarts:**
St. Galler Tagblatt AG, Druckzentrum Winkeln, Warenannahme GWZ Im Feld 6, 9015 St.Gallen (Gewerbezeitung de...)
- 2.6. Après l'encartage, le solde des encarts est immédiatement détruit. Lors de la réservation, le client doit nous informer s'il souhaite récupérer un éventuel solde après production. Les frais de renvoi sont à la charge du client.

Publireportages

Editions	1/1 page	1/2 page
française	5 500.00	2 750.00
allemande	10 000.00	5 000.00
française et allemande	15 000.00	7 000.00

Prix nets, aucun rabais.

Publireportages

Sous ce titre paraissent des reportages sur les entreprises et leurs produits, conçus par des journalistes professionnels. Avec des photos et textes choisis, vous pouvez présenter votre entreprise à un large public. Les textes et la conception du reportage sont réalisés en collaboration avec vous et permettent ainsi à nos lecteurs d'obtenir, sur votre entreprise, des informations qui dépassent le cadre d'une campagne publicitaire traditionnelle, (p. ex. produits, journées porte ouverte, anniversaire, déménagement, extension d'assortiment de produits, etc.).

Présentation

La structure et la mise en page du publireportage correspondent à une page du journal. La typographie et le format de colonne sont prescrits.

Nos services

Les prix incluent la publication dans le journal en cas de livraison de matériel prêt à l'emploi. Pour un traitement rédactionnel, un forfait de CHF 500.- par langue sera facturé. Tous frais supplémentaires éventuels (photos sur place, visite du client, etc.) seront facturés séparément. Le délai de production est d'environ 4 semaines.

Copyright

Les droits d'auteur / d'utilisation sont accordés à Publicitas Publimag S.A. et à l'Union suisse des arts et métiers usam. Le droit pour la publication dans d'autres titres nécessite l'accord de Publicitas Publimag S.A.

Adresses

Vente d'annonces publicitaires et conseil

Publicitas Publimag AG
Alfred Blaser, Chef de produit
Seilerstrasse 8
Postfach
3001 Bern

T +41 31 387 22 11
F +41 31 387 21 00
alfred.blaser@publicitas.com
www.publicitas.ch/publimag

Vente d'annonces publicitaires et conseil

Suisse Romande

Frank Arn, Resp. Suisse Romande
T +41 79 233 51 27
frank.arn@publicitas.com

Imprimerie

St. Galler Tagblatt AG
Fürstenlandstrasse 22
9001 St. Gallen

T +41 71 272 77 77
F +41 71 272 74 66

Editeur

Union suisse des arts et métiers usam
Urs Wyler, Directeur de la publication
Schwarztorstrasse 26
case postale
3001 Bern

T +41 31 380 14 14
F +41 31 380 14 15
verlag@sgv-usam.ch
www.sgv-usam.ch

Rédaction

Union suisse des arts et métiers usam
Ruedi Christen, Directeur de la communication
Patrick M. Lucca, Rédacteur en chef
Schwarztorststrasse 26
Postfach
3001 Bern

T +41 31 380 14 14
F +41 31 380 14 44
redaktion@sgv-usam.ch
www.sgv-usam.ch